

2013 m. rugsėjo 6 d. pareikštas ieškinys byloje Systran prieš Komisiją**(Byla T-481/13)**

(2013/C 336/57)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Systran SA (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato J. Hoss

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. liepos 5 d. ir 2013 m. rugpjūčio 21 d. Europos Komisijos arba Europos Sąjungos priimtus sprendimus,
- priteisti iš Europos Komisijos ir Europos Sąjungos visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiame ieškinyje ieškovė prašo panaikinti Komisijos sprendimus, kuriais, 2013 m. balandžio 18 d. Teisingumo Teismui priėmus sprendimą *Komisija prieš Systran ir Systran Luxembourg* (C-103/11 P, dar nepaskelbtas Rinkinyje), ji pradėjo kompensacinių palūkanų ir delspinigių, skaičiuojamų nuo 2013 m. rugpjūčio 19 d. nuo sumos, kurią Komisija ieškovei sumokėjo kaip žalos atlyginimą pagal Teisingumo Teismo sprendimu panaikintą 2010 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo sprendimą *Systran ir Systran Luxembourg prieš Komisiją* (T-19/07, Rink. p. II-6083), išieškojimo procesą.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

- 1) Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija nėra kompetentinga priimti ginčijamus sprendimus, nes neturi įgaliojimų pati sau priskirti kompensacinių palūkanų; tokias palūkanas priteisti gali tik teismas, nes jos skirtos žalai, padarytai dėl šalies įsipareigojimų neįvykdymo, atlyginti. Ieškovė tvirtina, kad kompensacinių palūkanų mokėjimas nepriklauso Teisingumo Teismo sprendimo padarinių įgyvendinimui.
- 2) Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su bendrųjų Sąjungos teisės principų pažeidimu, atsižvelgiant kartu į palūkanų priteisimą ir bendrąjį nepagrįsto praturtėjimo draudimo principą. Ieškovė teigia, kad:
 - nurodydama sumokėti kompensacines palūkanas, nors nėra jokio ieškovei priskirtino žalą sukėlusio įvykio, Komisija pažeidė bendrąjį Sąjungos teisės principą arba valstybėms narėms bendrą kompensacinių palūkanų priteisimo principą,

— nustatydama privačiam juridiniam asmeniui sutartyse nenumatytą prievolę ir, bet kuriuo atveju, kiek tai susiję su palūkanų sumos apskaičiavimu, paskirdama sau dėl infliacijos 2 % padidintas fiksuoto dydžio palūkanas, Komisija pažeidė bendrąjį nepagrįsto praturtėjimo draudimo principą.

- 3) Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su Komisijos piktnaudžiavimu įgaliojimais, nes ji negali remtis SESV 299 straipsniu reikalaujama sumokėti kompensacines palūkanas, nesant teisinio pagrindo, kuriuo remiantis jai priskirti tokie įgaliojimai, ir teismo sprendimo, kuriuo ieškovė būtų įpareigota jas sumokėti.

2013 m. rugsėjo 16 d. pareikštas ieškinys byloje La Rioja Alta prieš VRDT — Aldi Einkauf (VIŅA ALBERDI)**(Byla T-489/13)**

(2013/C 336/58)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: La Rioja Alta, SA (Haras, Ispanija), atstovaujama advokato F. Pérez Álvarez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Esenas, Vokietija)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. liepos 9 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1190/2011-4,
- pripažinti Bendrijos prekių ženklą Nr. 3 189 065 VIŅA ALBERDI tarptautinės Nicos klasifikacijos 33 klasės prekėms „alkoholiniai gėrimai (išskyrus alų ir vyną iš Italijos)“ galiojančiu,
- priteisti iš VRDT ir kitų bylos šalių šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas VIŅA ALBERDI 30, 32 ir 33 klasių prekėms — Bendrijos prekių ženklo registracijos Nr. 3 189 065.

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovė.

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG.

Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia motyvai: Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto, aiškinamo kartu su šio reglamento 53 straipsnio 1 dalies a ir b punktais pažeidimas — Vaizdinis prekių ženklas su žodiniais elementais VILLA ALBERTI.

Anuliavimo skyriaus sprendimas: patenkinti prašymą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto, aiškinamo kartu su šio reglamento 53 straipsnio 1 dalies a ir b punktais, pažeidimas.

2013 m. rugsėjo 18 d. pareikštas ieškinys byloje *May prieš VRDT — Constantin Film Produktion (WINNETOU)*

(Byla T-501/13)

(2013/C 336/59)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Karl May Verwaltungs- und Vertriebs- GmbH (Bambergas, Vokietija), atstovaujama advokato M. Pejman

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Constantin Film Produktion GmbH (Miunchenas, Vokietija)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. liepos 9 d. Pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą R 125/2012-1;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas WINNETOU 3, 9, 14, 16, 18, 21, 24, 25, 28, 29, 30, 39, 41, 42 ir 43 klasių prekėms ir paslaugoms (Bendrijos prekių ženklas Nr. 2 735 017).

Bendrijos prekių ženklo savininkė: ieškovė.

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: Constantin Film Production GmbH.

Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia motyvai: Reglamento Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies a punktas ir 7 straipsnis.

Anuliavimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą pripažinti registraciją negaliojančia.

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Anuliavimo skyriaus sprendimą ir pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją iš dalies negaliojančia.

Ieškinio pagrindai: Bendrijos prekių ženklo ir Bendrijos prekių ženklų sistemos autonomijos ir nepriklausomumo principų pažeidimas, taip pat Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnio ir 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

2013 m. rugsėjo 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Italija prieš Komisiją*

(Byla T-510/13)

(2013/C 336/60)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Italijos Respublika, atstovaujama *avvocato dello Stato* P. Gentili ir G. Palmieri

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. liepos 11 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* Nr. C 199 A paskelbtą pranešimą apie viešuosius konkursus EPSO/AD/260/13, 261/13, 262/13, 263/13, 264/13, 265/13 ir 266/13 danų, anglų, prancūzų, italų, maltiečių, Nyderlandų ir slovėnų kalbų vertėjų raštu rezervo sąrašui sudaryti,

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai nurodyti byloje T-275/13 *Italija prieš Komisiją*.

2013 m. rugsėjo 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Braun Melsungen prieš VRDT (SafeSet)*

(Byla T-513/13)

(2013/C 336/61)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: B. Braun Melsungen AG (Melzungenas, Vokietija), atstovaujama advokatės M.-C. Seiler